

# Skin IQ 365



414479-SV Rev G • 09/2019



## VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION

Arjo rekommenderar följande förhållanden för att Arjo-produkterna ska fungera korrekt. Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer gör att alla gällande garantier blir ogiltiga.

- Använd endast produkten i enlighet med de här anvisningarna och produktens märkning.
- VARNING:** Montering, drift, justeringar, uppgraderingar, modifieringar, tekniskt underhåll eller reparationer ska endast utföras av kvalificerad personal som auktoriserats av Arjo. Kontakta Arjo för mer information om underhåll och reparation.
- Kontrollera att elinstallationen i rummet uppfyller all tillämplig elinstallationsstandard i landet i fråga. Produkten måste anslutas till ett jordat nätuttag för att undvika risk för elektriska stötar.

**Specifika indikationer, kontraindikationer, varningar försiktighetsåtgärder och säkerhetsinformation finns för Arjos terapeutiska stödyteprodukter. Det är viktigt att användaren läser och förstår instruktionerna och konsulterar behandlande läkare innan produkten placeras och börjar användas på vårdtagaren. De individuella förhållandena kan variera mellan olika vårdtagare.**

### VIKTIGT!

Produkten har konfigurerats av tillverkaren för att uppfylla specifika spänningskrav. Kontrollera märkningen på nätaggregatet för information om aktuell spänning.

Om en allvarlig incident med koppling till denna medicintekniska enhet inträffar, och denna incident påverkar användaren eller patienten, ska användaren eller patienten rapportera denna allvarliga incident till tillverkaren eller distributören av den medicintekniska enheten. Inom EU ska användaren även rapportera den allvarliga incidenten till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren är bosatt.

## Introduktion

Det här dokumentet bör förvaras lättillgängligt för senare bruk.

Vi rekommenderar att du läser igenom alla avsnitt i dessa instruktioner innan du använder produkten. Läs noga igenom avsnitten **Indikationer**, **Kontraindikationer**, **Risker och försiktighetsåtgärder** samt **Säkerhetsinformation** innan någon patient placeras på Skin IQ™ 365.



Dessa anvisningar innehåller ingen specifik säkerhets- eller driftsinformation för det tryckfördelande underlag och/eller den sänggram som tillhandahålls av sjukhuset för användning med *Skin IQ* 365. Se produktetiketten för mer information.

Vårdpersonalen bör prata om informationen i avsnitten **Säkerhetsinformation**, **Risker och försiktighetsåtgärder** samt **Kontraindikationer** med patienten (eller patientens ombud) och med patientens familj.

*Skin IQ* 365 är en återanvändbar produkt för användning med flera patienter, som levererar ett luftflöde med undertryck (Negative Airflow Technology – NAT) som reglerar mikroklimatet då produkten placeras över en tryckfördelande yta som tillhandahålls av vårdgivaren.

Produkten är också utvecklad för att minska friktion och skjuvning samt förbättra patientkomforten.

*Skin IQ* 365 är lämplig för användning både inom akutsjukvård och eftervård. Den är fuktgenomsläpplig och har ett vätsketåligt överdrag i nylonväv.

### Indikationer

*Skin IQ* 365 är avsedd att användas tillsammans med ett tryckfördelande underlag i syfte att förebygga och behandla hudskador och trycksår (grad I–IV) hos patienter för vilka reglering av hudens mikroklimat krävs.

### Kontraindikationer

Även om *Skin IQ* 365 inte associeras med några direkta kontraindikationer bör vårdgivaren läsa och observera alla kontraindikationer som finns angivna i produktinformationen för det tryckfördelande underlaget och/eller den sänggram som används med *Skin IQ* 365.

### Avsedd vårdmiljö

- Akutvård
- Eftervård

### Kompatibilitet

*Skin IQ* 365 har utformats för att passa ett tryckfördelande underlag som är 203,2–213,4 cm långt, 88,9–91,4 cm brett och 17,8–20,3 cm högt (80–84 tum långt, 35–36 tum brett och 7–8 tum högt).

Uppgifter om kompatibilitet finns i produktinformationen för det tryckfördelande underlaget och/eller sängramen.

### Risker och försiktighetsåtgärder

#### Transport

Den här produkten är inte avsedd att användas vid transporter.

#### Hållbarhetstid

Produktens livslängd är den gräns som först passerar: ett år eller 35 tvättcykler.

Den specifika användningstiden för olika patienter kan variera. Faktorer som bl.a. inkontinens, hudtillstånd, nutritionsstatus, medicinering, rörlighet, vikt och etiologi måste beaktas när användningstiden för *Skin IQ* 365 bestäms.

#### Höjd

*Skin IQ* 365 ökar höjden på det tryckfördelande underlaget som det är fäst vid med cirka 9,53 mm (0,375 tum).

#### Användning tillsammans med annan utrustning

De komponenter som ingår i *Skin IQ* 365 är avsedda att användas som ett enda komplett system i kombination med ett tryckfördelande underlag.

Det medföljande nätaggregatet får endast användas med *Skin IQ* 365. Överdraget får endast drivas med nätaggregatet *Skin IQ* 365 med artikelnummer MENB1010A1203B02 (Arjo P/N 44001211).)



**Om nätaggregatet ansluts till och används med andra enheter, eller om ett nätaggregat av annat märke eller annan modell används, kan det medföra att utrustningen inte fungerar som den ska, vilket kan leda till en ökad skaderisk för patienten.**

#### Patienten hamnar i fel position

Specialbehandlade underlag skiljer sig från traditionellt behandlade underlag avseende friktions- och stödegenskaper och kan öka risken för att patienten flyttar sig, sjunker ned och/eller hamnar fel och fastnar i en farlig position och/eller faller ur sängen. Kontrollera patienten ofta för att undvika att patienten fastnar.

### Säkerhetsinformation



Läs och följ alla säkerhetsföreskrifter i produktinformationen som hör till det tryckfördelande underlaget och/eller den sänggram som används med *Skin IQ* 365.

#### Strömförsörjning

Använd endast nätaggregatet med tillhörande strömsladd som hör till *Skin IQ* 365. Strömsladden ska placeras på ett sådant sätt att snubbelrisk och/eller skador på sladden undviks. *Skin IQ* 365 får aldrig användas med sliten eller skadad strömsladd. Kontrollera nätaggregatet och strömsladden regelbundet, och om du upptäcker att sladden är sliten eller skadad ska du beställa en ny hos Arjo eller en auktoriserad Arjo-representant.

#### Överdrag

Var försiktig vid hantering och transport. Enheten kan skadas om du tappar den eller utsätter den för stötar.

#### Hudvård

Hudvård och uppsyn bör hanteras i enlighet med vårdinrättningens riktlinjer. Denna produkt kan inte ersätta en korrekt hudvård och övergripande generell vård och omsorg.



*Skin IQ*-produkterna innehåller ett antimikrobiellt medel som bildas i den yta som har kontakt med patienten. Det finns en risk, om än sällsynt, att vissa patienter upplever känslighet eller får en reaktion vid användningen. Kontrollera regelbundet patientens hudtillstånd. Vid tecken på reaktion ska användningen avbrytas och behandling inledas.

Mer information om produktfamiljen *Skin IQ* kan fås av Arjo på telefon +1-800-343-0974.

#### Patientens vikt

Högsta patientvikt för enheten är 227 kg (500 lb). Det kan finnas fler relevanta viktgränser att ta hänsyn till; se specifikationerna för det tryckfördelande underlaget och/eller den sänggram som används.

#### Allmänna rutiner

- Undvik att *Skin IQ* 365 kommer i kontakt med vassa instrument. Punktioner, jack och slitage gör att utrustningen inte fungerar som den ska.
- Följ tillämpliga säkerhetsrutiner och sjukhusets rutiner om säkerhet för patient och vårdpersonal.

- Skin IQ* 365 kan avlägsnas från eller placeras på en säng medan sängen används. Detta kan utföras av vårdpersonal med en vanlig metod som brukar kallas "Rullmetoden", som brukar användas för att byta smutsiga lakan. Minst två vårdgivare rullar patienten till ena sidan av sängen och kan sedan placera överdraget, vikt eller rullat, direkt bakom patientens rygg. Patienten rullas sedan över till den sida på vilken *Skin IQ* 365 har lagts ut. Resten av *Skin IQ* 365 kan därefter läggas ut på den nu tomma sidan av sängen. När det är klart kan patienten rullas tillbaka till sängens mitt.

## Uppackning och inspektion

Packa upp *Skin IQ* 365 ur förpackningen och identifiera nedanstående delar.

- Överdrag samt instruktioner för användning (medföljer den fullständiga satsen eller endast överdraget)
- Nätaggregat (medföljer den fullständiga satsen eller finns tillgängligt separat)
- Fläkt (medföljer den fullständiga satsen eller finns tillgängligt separat)

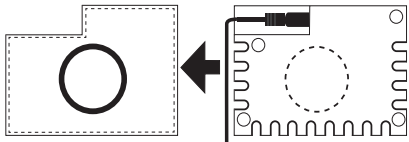
Inspektera alla delar noggrant. Om några föremål saknas eller är skadade kontaktar du Arjo eller en auktoriserad representant för Arjo.

## Installation



**Om du inte fäster överdraget ordentligt vid det befintliga underlaget kan patient, användare eller utrustning skadas.**

- Ta ut överdraget, fläkten och nätaggregatet ur förpackningen.
- Ta bort alla överdrag och lakan från det befintliga tryckfördelande underlaget.
- Placera överdraget på det befintliga underlaget och se till att fotetiketten på överdraget hamnar i sängens fotände. Det blå lagret är patientkontaktytan som ska vara det synliga yttre lagret när överdraget är placerat på madrassen.
- Nätaggregatet bör redan vara anslutet till fläkten vid leveransen. Om inte, anslut fläkten till nätaggregatet.
- Nätaggregatet levereras med adaptrar som passar den typ av väggkontakter som används i aktuellt land. Leta rätt på korrekt adapter, sätt in adaptern i nätaggregatet och vrid den medurs tills den klickar på plats. Lossa adaptern genom att trycka in knappen på den och vrida adaptern moturs.
- Leta rätt på uttaget för fläkten som finns på undersidan av överdragets fotände. Knäpp fast fläkten i den runda röda fläktöppningen på överdraget. Vrid fläkten vid behov tills den är placerad på rätt sätt så som bilden nedan visar. Luftöppningarna ska justeras så att luftflödet från fläkten är riktat nedåt och mot överdragets sidor.



7.

Se till att sladden till nätaggregatet placeras på golvet, under sängen. Felaktig placering av sladden kan leda till olycksfall.
8.

Trä överdraget över det tryckfördelande underlaget genom att ordentligt fästa det runt hörnen. Se till att strömsladden inte hamnar mellan överdraget och madrassen.
9.

Släta ut eventuella veck på överdraget.
10.

Fäst överdraget vid sängramen med fästbanden (hake och ögla) som sitter på sidorna av överdraget.
11.

Kontrollera att placeringen av banden inte stör sängens funktioner. I annat fall kan patient eller utrustning skadas.
12.

Kontrollera att det inte finns några vassa föremål i närheten som kan skada överdraget.
13.

Anslut strömsladden till ett eluttag och försäkra dig om att uttaget är strömförande. Välj ett eluttag som är enkelt att komma åt när enheten ska kopplas bort från strömförsörjningen. Se till att strömsladden placeras korrekt på golvet under sängen.
14.

Dra handen längs fotändan på sängen och känn efter så att fläkten vibrerar. Ett lågt surrande ljud betyder att fläkten är igång.
15.

När *Skin IQ 365* ska avlägsnas, se instruktionerna under **Skötsel och rengöring**.

## Skötsel och rengöring

*Skin IQ 365*-överdraget bör rengöras regelbundet och efter varje patientanvändning. Lämplig personlig skyddsutrustning bör användas vid rengöring av madrassen. Vi rekommenderar att den övre delen (som är i kontakt med patienten) rengörs med en mild blandning av såpa/organiskt rengöringsmedel och vatten innan vanliga desinfektionsmedel används för att först avlägsna grövre smuts. Alla desinfektionsvätskor måste spädas korrekt i enlighet med tillverkarens anvisningar. Dessa räcker för att få bort de flesta fläckar, inklusive blod, urin och svett. Följ inrättningens normala regler för rengöring och desinfektion.



**Området med blixtlås får inte öppnas, varken under vanlig användning eller vid rengöring och desinfektion.**

### Desinfektion

Överdraget, fläkten och nätaggregatet i *Skin IQ 365*-systemet kan desinfekteras genom avtorkning. Använd en 70-procentig spritlösning, blekmedel (1000 ppm), 3-procentig väteperoxid eller 1-procentigt fenolbaserat desinfektionsmedel. Blekmedel kan användas för avtorkningsdesinfektion, men tänk på att de, om de används i stor utsträckning, kan missfärga och bleka tyger och etiketter på *Skin IQ 365*. Blekmedel bör inte användas vid tvätt av *Skin IQ 365*.

Desinfektionslösningens effektdata baserades på mikrobiologiska studier med staphylococcus aureus som gemensam kliniskt relevant aerob hudinfektionsorganism.




**Desinfektionsmedel av jodofor typ (t.ex. Betadine) rekommenderas ej och orsakar fläckar på tyget.**



**Området med blixtlås får inte öppnas, varken under vanlig användning eller vid rengöring och desinfektion.**

### Tvättning



**Före tvättning ska nätaggregatet kopplas bort från fläkten, och fläkten ska tas loss från det röda uttaget på *Skin IQ 365*-överdraget.**




**Använd inte blekmedel vid tvätt av *Skin IQ 365*.**

*Skin IQ 365* kan tvättas. Följ inrättningens vanliga rutiner för tvättning. Vi rekommenderar att tvätttemperaturen inte överstiger 60°C och att torktemperaturen inte överstiger 60°C. Kom ihåg att öppna blixtlåset på *Skin IQ 365* när överdraget ska tvättas så att även insidan rengörs, desinfekteras och torkas. Kom ihåg att efter tvätten dra upp blixtlåset på *Skin IQ 365* igen innan överdraget används på nytt. En etikett i fotändan på *Skin IQ 365* används för att följa upp hur många gånger överdraget har tvättats.



**Vid tvätt och torkning i varmare temperaturer än de som rekommenderas kommer *Skin IQ 365*-överdragets livslängd att förkortas.**



**Blixtlåset måste vara öppet under tvättning men måste alltid vara igendraget vid normalt bruk.**

## Kassering


Överdraget är en återanvändbar flerpatientprodukt, men vissa av de delar som det levereras med kan användas längre än huvudprodukts förväntade livslängd förutsatt att de hanteras korrekt när de tas loss. Nätaggregatet som medföljer *Skin IQ 365* kan återanvändas, men bara med andra *Skin IQ 365*-fläktar.

Kontrollera regelbundet nätaggregat och strömsladd, och sluta använda dem om de är skadade. Följ nedanstående anvisningar för att ta isär delarna till *Skin IQ 365*.

1.

Dra ut kontakten till nätaggregatet från vägguttaget.
2.

Koppla bort nätaggregatet från fläkten.



Beakta alla sjukhusets regler och rutiner gällande rengöring, inspektion och återanvändning av elektronisk utrustning. Om nätaggregatet inte ska återanvändas kasserar du det enligt godkända sjukhusrutiner.


3.

Ta loss fläkten från överdraget genom att dra isär dem.
4.

Kassera överdraget och fläkten enligt godkända sjukhusrutiner.

Tygmaterial som används på överdrag och alla eventuella övriga textilier, polymerer eller plastmaterial och liknande ska sorteras som brännbart avfall.

Enheter som innehåller elektriska och elektroniska komponenter ska tas isär och återvinnas i enlighet med WEEE-direktivet eller med lokala eller nationella bestämmelser.



**Fläkten innehåller elektroniska komponenter som kan kräva en annan typ av kassering än överdragets mjukdelar.**




**Felaktig kassering av en komponent kan innebära regelöverträdelser.**

## Specifikationer

**Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.**

Högsta viktkapacitet ..... 227 kg (500 lb)  
Produkts livslängd är den gräns som först passeras: ett år eller 35 tvättcykler.



Läs specifikationerna för det tryckfördelande underlag som används. Ytterligare viktbegränsningar kan gälla.

### EI:

Inspänning ..... 100–240 V AC  
Utpänning ..... 12 V  
Frekvens ..... 50/60 Hz  
Ingående amperetal.....0,3 A (0,3 A - 0,1 A)  
Utgående amperetal ..... 1,0 A  
Maximal läckström ..... 100 uA vid 115 V AC 60 Hz och 200 uA vid 230 V AC 50 Hz  
Längd på strömsladd ..... 6,1 m (20,0 fot)

### Miljöförhållanden:

#### Drift:

Temperaturintervall ..... 0°C (32°F) till 40°C (104°F)  
Luftfuktighet ..... 5% - 90%

#### Transport/förvaring:

Temperaturintervall ..... -29°C (-20,2°F) till 75°C (167°F)  
Luftfuktighet ..... 5% - 95%



















*Skin IQ 365*-överdraget är klassificerat som en typ B-applicerad del enligt IEC 60601-1.

## Elektromagnetisk kompatibilitet

Elektromagnetisk interferens – även om den här utrustningen uppfyller kraven i direktivet 2014/30/EG vad gäller elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), kan all elektrisk utrustning orsaka interferens. Om interferens misstänks ska utrustningen flyttas bort från känslig utrustning eller tillverkaren kontaktas.

Elektrisk utrustning kan påverkas av bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning. Radioapparater, mobiltelefoner och liknande kan påverka den här utrustningen och ska hållas på minst 2 m (6,5 ft) avstånd från utrustningen. *Skin IQ 365* använder endast RF-energi för den interna funktionen. RF-emissionsvärdena är därför mycket låga, och orsakar troligen inte någon interferens i närliggande elektrisk utrustning. *Skin IQ 365* är avsedd att användas i en elektromagnetisk miljö där RF-störningar är kontrollerade. Kunden eller användaren av *Skin IQ 365* kan förebygga elektromagnetiska störningar genom att upprätthålla ett minimiavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning (sändare) och *Skin IQ 365*.

## Symboler som används

	Överensstämmer med AAMI ES60601-1-6. Certifierad enligt CSA-standard C22.2 nr IEC-60601-1 upplaga 3.1 IEC-60601-1-2:2014		Datum för första användningen
	Viktig driftinformation		Öppna inte med sax
	Fotände		Snubbelrisk
	CE-märkningen visar överensstämmelse med Europeiska gemenskapens harmoniserade lagstiftning Siffror visar att produkten står under tillsyn av ett anmält organ.		Den här produkten och dess delar är utformade för separat insamling vid lämpligt återvinningsställe. När produkten är förbrukat ska den kasseras enligt lokala föreskrifter. Du kan även kontakta din lokala Arjo-representant för hjälp.
	Se Instruktioner för användning		Förvaras torrt
	Visar att produkten är en medicinteknisk enhet i enlighet med EU:s förordning om medicintekniska produkter 2017/745		Varning för möjlig risk för systemet, patienten eller personalen
	Utrustning av klass II		Inga krokar
	Tillverkare		Får inte duschas
	Temperaturbegränsningar		Patientansluten del av typ B
<b>IPX1</b>	Skyddad mot vätskor	<b>REF</b>	Katalognummer
	Sjukhusets namn		Gränsvärden för luftfuktighet
	Tvättbar i upp till 60°C		Torktumla vid 60°C
	Får ej strykas		

## Kontaktinformation för kunder

Om du har frågor om produkten, förbrukningsmaterial, underhåll eller vill ha ytterligare information om Arjos produkter och tjänster kontaktar du Arjo eller en auktoriserad Arjo-representant eller går in på [www.arjo.com](http://www.arjo.com). I USA ringer du 1-800-343-0974.

Designpolicy och upphovsrätt  
® och ™ är varumärken som tillhör Arjo-koncernen.  
© Arjo 2019.

Vår policy är att kontinuerligt förbättra våra produkter, och därför förbehåller vi oss rätten att ändra produktdesign utan föregående meddelande. Innehållet i detta dokument får inte kopieras vare sig helt eller delvis utan tillstånd från Arjo.

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.

  
ArjoHuntleigh AB  
Hans Michelsensgatan 10  
211 20 Malmö, Sweden

[www.arjo.com](http://www.arjo.com)

**arjo**

**CE**  
2797